

В.В. Борщёва, Я.Г. Григорян

Развитие учебной автономии студентов в процессе изучения иностранного языка в неязыковом вузе

Данная статья посвящена концепту учебной автономии в процессе обучения иностранным языкам в вузе. Авторы обращаются к понятию автономии в отечественной и зарубежной научной мысли, а также приводят результаты исследования по формированию учебной автономии студентов 1 курса. Авторы предлагают апробированные способы формирования учебной автономии в курсе изучения иностранного языка.

Ключевые слова: учебная автономия, самостоятельная работа студентов, преподавание иностранных языков.

Переход на двухуровневую систему образования в нашей стране поставил новые акценты во всех аспектах образовательной деятельности – пересмотр учебных планов, материалов, поиск новых форм и методов обучения, внедрение новых образовательных и инновационных технологий и т.д. На настоящий момент большинство этих процессов уже приняты и внедрены, какие-то до сих пор находятся в стадии апробации и корректировки. На наш взгляд, одной из сложностей новой системы образования является организация самостоятельной работы учащихся, на которую теперь практически опирается весь учебный процесс. Нынешние студенты должны многое делать самостоятельно – находить материал, читать и критически осмысливать его, продуктивно с ним работать, т.е. быть независимыми учащимися, идущими к своей цели. В этой связи учебная автономия учащихся выходит на передний план.

Вопросы автономии как феномена впервые стали освещаться в западной научной мысли. Наиболее часто в этой связи цитируют Генри Холека, который еще в 1981 г. назвал автономией способность брать на себя ответственность за свое обучение [3, с. 3]. Вслед за ним множество ученых и специалистов в области образования связывали успешность учебной деятельности с ответственным отношением к ней учащихся. Э. Макаро в своем видении автономии отмечает, что человек – это производитель общества, а не его продукт, и связывает автономию как с принятием своих решений, так и с наличием возможности их принимать [5, с. 168]. Большинство ученых рассматривают автономию как способности и отношение к деятельности, тем самым выдвигая психологическую составляющую данного концепта и отделяя автономию от самообучения, дистанционного обучения, внеаудиторного обучения и др.

Одним из дискуссионных вопросов является культурный компонент, т.е. зависимость в формировании автономии учащихся западной и восточной культур. Поскольку западное общество относится к индивидуалистическому типу культуры, там учащиеся быстрее и осознаннее развивают автономию. В частности, Уильям Литтелвуд выделяет два типа автономии: реактивную и проактивную. Последняя, по его мнению, характерна для западной культуры, где учащиеся легко берут на себя ответственность за выбор методов, способов обучения, оценки и т.д. Реактивная автономия же связана с большей ролью учителя, который направляет учащихся и дает им спектр возможностей для достижения поставленных целей [4, с. 75–76]. Очевидно, что для российской системы образования более близка реактивная автономия. Отечественные учащиеся не привыкли ни брать ответственность на себя, ни самостоятельно выбирать способы и методы изучения предмета, кроме тех, которые уже известны или предложены педагогом.

В отечественной научной мысли относительно понятия учебной автономии чаще всего обращаются к определению, данному Н.Ф. Коряковцевой, которая под ней понимает «способность субъекта самостоятельно осуществлять свою учебную деятельность, активно и осознанно управлять ею, осуществляя рефлексию и коррекцию учебной деятельности, и, накапливая индивидуальный опыт, ответственно и независимо принимать квалифицированные решения относительно собственно учения в различных учебных контекстах при определенной степени обособленности /независимости от преподавателя и принятии на себя его функций» [2, с. 12]. Исходя из этого определения, только единицы учащихся нашей страны могут автономно учиться, поскольку большинство из них привыкли «плыть по течению», исполняя инструкции учителя в школе

и выполняя задания в университете. Сама система образования не дает учащимся быть активными участниками учебного процесса: выбирать предметы/курсы по интересам, темы для изучения, формы и методы контроля, способы изучения материала и т.д. В условиях школы это практически невозможно, поскольку есть программа, календарные сроки и другие факторы, препятствующие формированию автономии учащихся. В вузе ситуация другая, новые образовательные стандарты позволяют преподавателю наполнять свой предмет любым содержанием, формами работы, методами обучения и контроля для достижения конечной цели – формирования определенной компетенции. При этом большой объем учебной нагрузки выпадает на самостоятельную работу студентов. Поэтому, на наш взгляд, обучение в вузе должно строиться на формировании и развитии учебной автономии студентов с самого начала их обучения, чтобы к получению диплома бакалавра студент был полностью готов брать на себя ответственность за свое дальнейшее образование, поскольку сегодня идеи «обучения через всю жизнь» чрезвычайно актуальны: практически на любом рабочем месте требуется постоянное повышение квалификации, получение новых знаний и приобретение новых навыков.

Сегодня у преподавателя есть обширный спектр возможностей для создания более широкой образовательной среды, выходящей за пределы аудитории. Как отмечает О.В. Борщёва, технологии Веб 2.0. позволяют «формировать образовательную интернет-среду» с помощью целого ряда технологий, среди которых она выделяет блог-технологии, вики-технологии, обладающие большим потенциалом для обучения иностранному языку [1, с. 70], а также для самостоятельной работы учащихся.

Нами было проведено исследование по формированию и развитию учебной автономии в процессе изучения иностранного языка в гуманитарном вузе. Подавляющее большинство студентов 1 курса имеют как минимум 8–10-летний опыт такого изучения, начиная с занятий в детском саду и заканчивая сдачей ЕГЭ по иностранному языку. При этом уровень мотивации к изучению является довольно низким в силу сложности предмета, большого количества заучивания наизусть (лексика, правила, исключения и т.д.), отсутствия понимания использования иностранного языка как инструмента и т.д. Причин довольно много, сказывается и предыдущий негативный опыт изучения языка, и неспособность некоторых к овладению иностранным языком. Положительную мотивацию демонстрируют лишь те студенты, которые имеют уровень владения иностранным языком от В1–В2 по международной шкале, поскольку для них язык уже выступает средством коммуникации и позволяет использовать иноязычный интернет и другие масс-медиа, общаться в поездках и т.д.

Проведенный нами опрос студентов 1 курса неязыковых направлений подготовки показал низкую учебную автономию более 90% учащихся, причем как в плане изучения иностранного языка, так и в целом. Казалось бы, за 10 лет изучения языка большинство учащихся должны были сформировать собственные стратегии запоминания лексики, работы с текстами, аудио и видео и т.д. Но проведенное исследование показало противоположную картину: учащиеся выполняли в основном только задания учителя, используя традиционные способы. Менее 5% проводили дополнительную самостоятельную работу, при этом около 40% учащихся занимались с репетиторами дополнительно (эти занятия также невозможно отнести к автономному обучению, поскольку инициатива исходила не от учащихся, а от их родителей, и в большинстве случаев студенты описывали процесс обучения как закрепление изученного в школе).

Далее нами была предложена программа учебного модуля «Иностранный язык» в 2 учебных группах разного языкового уровня (начальный и B1). Требования и учебные материалы – те же, что в и других группах университета; занятия проводятся 1 раз в неделю. Следует отметить, что некоторые элементы программы уже предполагают некоторое автономное обучение: так, используется технология языкового портфолио, программа индивидуального чтения позволяет студенту самостоятельно выбирать материалы для чтения в соответствии со своими интересами, уровнем владения иностранным языком и временными ресурсами. С каждой группой было проведено подробное обсуждение программы. Далее преподаватель рассказал о тех вариантах и формах работы, которые можно использовать для достижения поставленной цели обучения. В обеих группах в ходе таких бесед студенты демонстрировали заинтересованность и желание стать активными участниками учебного процесса. После обсуждения с каждой группой был разработан обновленный вариант календарно-тематического плана, часть тем была вынесена на самостоятельное изучение, были изменены некоторые формы контроля и т.д. Экспериментальное обучение шло в течение учебного семестра. В результате работы был отмечен прогресс в обеих группах, студенты довольно много работали самостоятельно. Вместе с тем студенты более продвинутой в языковом плане группы (B1) более ответственно отнеслись к этой работе, что скорее связано с тем, что они могут использовать больше инструментов для самостоятельной учебной деятельности. Следует отметить, что за один учебный семестр невозможно сформировать совершенно автономных учащихся, которые в дальнейшем смогут независимо получать знания и планировать учебную деятельность, однако

результаты работы положительно сказались на отношении к непрофильному для них предмету, времени и усилиях, потраченных на изучение материалов, по сравнению с традиционным обучением, а также на усилении мотивации к изучению иностранного языка.

В ходе проведения данного исследования были апробированы разнообразные приемы и формы работы по формированию учебной автономии. В связи с этим можно выделить следующие рекомендации для преподавателей иностранного языка по формированию и развитию учебной автономии студентов:

- предлагать планировать учебный процесс совместно: выбирать темы для аудиторного рассмотрения и самостоятельной работы, материалы, формы и методы контроля, объем заданий и сроки их выполнения (лучше зафиксировать в письменной форме, чтобы студенты всегда могли обратиться к плану);

- предлагать учащимся всевозможные способы изучения материала самостоятельно и независимо (дать список учебников, самоучителей, сайтов, где можно самостоятельно практиковаться в использовании грамматики, чтении и т.д.);

- ознакомить с ресурсами интернета (обзор сайтов, где можно найти информацию на иностранном языке, выполнить онлайн-задания, пройти тесты, определить уровень владения языком и т.д.);

- интегрировать инновационные технологии в процесс изучения языка (ознакомить с мобильными приложениями, задействовать мобильные устройства студентов, давать соответствующие задания, например, написать СМС однокласснику на английском языке);

- формировать учебные стратегии учащихся (например, обсудить, какие способы запоминания новой лексики они используют, и предложить разнообразные варианты: флеш-карточки, где на одной стороне написано иностранное слово, на другой – его перевод или пример употребления в предложении или фразе; написание лексики на стикерах и развешивание их по всему дому, чтобы видеть новые слова как можно чаще; составление списка слов и выведение его на рабочий стол персонального компьютера и т.д.; опробовав разные способы изучения лексики, студент сможет найти для себя более эффективные и полезные, вместе с этим и сам процесс может стать менее рутинным и однообразным);

- содействовать в формировании групп самообучения, когда студенты могут встречаться и общаться на иностранном языке или выполнять совместно задания, упражнения и т.д.;

- использовать технологию портфолио, позволяющую студентам ставить цели, оценивать себя и свой прогресс, организовывать рефлексии,

фиксировать достижения, сравнивать себя и других, формировать свою собственную образовательную траекторию и т.д.;

– периодически коллективно обсуждать результаты самостоятельной работы, вносить коррективы в учебный план группы, активно привлекать студентов к постоянной рефлексии и саморефлексии.

Это далеко не все способы, которые могут формировать учебную автономию, каждый педагог может дополнить их собственными в зависимости от целей обучения, особенностей учебной группы, системы организации обучения в целом и т.д. Однако, применяя данные методические рекомендации, можно добиться положительных учебных результатов и развития учебной самостоятельности и независимости.

Библиографический список

1. Борщёва О.В. Организация языкового поликультурного образования студентов направления подготовки «Педагогическое образование» на основе современных интернет-технологий // Вестник МГГУ им. М.А. Шолохова. Сер. «Педагогика и психология». 2013. № 2. С. 68–71.
2. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. М., 2002.
3. Holec H. *Autonomy in foreign language learning*. Oxford, 1981.
4. Littlewood W. Deining and developing autonomy in East Asian contexts // *Applied Linguistics*. 1999. № 20 (1). P. 71–94.
5. Macaro E. *Target language, collaborative learning and autonomy: Modern languages in practice*. Clevedon, 1997.